



# REDLEITNER

zugestellt durch post.at

## Gemeindenachrichten

HERAUSGEBER: GEMEINDE REDLEITEN

Amtliche Mitteilung; Folge: 2/2017



### Flurreinigungsaktion 2017

Großartige Teilnahme bei der Flurreinigungsaktion. Insgesamt 37 freiwillige Helferinnen und Helfer bzw. Kinder beteiligten sich bei der jüngsten Flurreinigungsaktion im April. Entlang der meist befahrenen Straßen sowie an den Bachufern wurden wieder rund ca. 65 kg Müll gesammelt und fachgerecht entsorgt.

***Danke allen für die Teilnahme und das Engagement für unsere Umwelt!***



### Besuch der Volksschulkinder

Am 24. April besuchten uns die Redleitner SchülerInnen der 3. und 4. Klasse Volksschule am Gemeindeamt.

v.l.n.r.: Kevin Plainer, Elias Meingassner, Alexander Eitzinger, Stefanie Wimmer, Helena Zweimüller, Anika Klee, Dominik Moser, Verena Eder, Bernhard Brand, Mohamed Hamdi

**Mehr Infos und Fotos unter:  
[www.redleiten.ooe.gv.at](http://www.redleiten.ooe.gv.at)**

**Impressum:** Erscheinungsort: 4873 Redleiten, Erscheinungspostamt: 4875 Redleiten, Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeindeamt Redleiten. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Altmann Michael.  
Druck: eigener Abzug  
Blattlinie: Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Redleiten für kommunale Information und Lokalberichte, Auflage: 200



## Herzlichen Glückwunsch...

### zum Geburtstag:

Hunara Elisabeth	72 Jahre
Kaiser Franz	78 Jahre
Koosz Robert	70 Jahre
Eitzinger Rosa	70 Jahre
Streicher Herbert	74 Jahre
Hunara Franz	74 Jahre
Müller Brigitte	70 Jahre
Aschenberger Rudolf	73 Jahre

### Zur goldenen Hochzeit:

Kaiser Franz und Anna, Winkl



### **Reisepass rechtzeitig erneuern!**



Die Zahl der Reisepassanträge im Jahr 2017 hat sich mittlerweile in der Bürgerserviceestelle der Bezirkshauptmannschaft derart erhöht, dass die gewohnte Dauer von ca. einer Woche nicht mehr gehalten werden kann. Wir weisen darauf hin, dass die Zustellung des Reisepasses ab Antragstellung **bis zu drei Wochen** dauern kann.

Bei Beantragung des Reisepasses sind seit Einführung des Sicherheitsreisepasses auch Fingerabdrücke von Personen ab dem 12. Lebensjahr abzugeben.

Auch wir am Gemeindeamt sind dazu berechtigt, die Passanträge entgegenzunehmen und die Fingerabdrücke zu erfassen.

Wir empfehlen daher rechtzeitig einen Antrag für einen neuen Reisepass zu stellen.

### **Anzeige der Baufertigstellung**

Aufgrund einer Sonderprüfung durch das Land OÖ in einigen Gemeinden, wurden wir zur Sicherstellung der Ordnungs- und Rechtmäßigkeit der Bauverwaltung in unserer Gemeinde aufgefordert, bei allen Bauakten die fehlenden Anzeigen einzufordern.

Hierbei handelt es sich um die Baufertigstellungsanzeigen der Bauwerber. Nach der OÖBauO 1994 dürfen Gebäude nur benutzt werden, wenn eine Baufertigstellungsanzeige eingebracht und die Benützung von der Baubehörde nicht untersagt wurde (§§ 42 bis 44).

Wir ersuchen Sie daher, sollten Sie eine Aufforderung von uns erhalten, die Baufertigstellungsanzeige unterzeichnet wieder bei uns am Gemeindeamt abzugeben.

Sie können das Formular auch in den weißen Briefkasten beim Gemeindeeingang werfen.

### **Heimatbücher Band 1 - 3**

Die Heimatbücher Band 1 - 3 Frankenburg/Redleiten dürfen in keinem Haushalt fehlen. In mühevoller Kleinarbeit und mit viel persönlichem Einsatz hat Kons. Martin Kaiser 3 Werke für unsere Gemeinde geschaffen.

Wer diese Bücher liest, wird Wissenswertes über Frankenburg und Redleiten erfahren, sich über Unterhaltendes freuen und sich an so manche Episode erinnern, die man aus Erzählungen der Großeltern kennt.

#### Preise:

**B 1:** Von der Rindenhütte zum Bürgerhaus € 33,00

**B 2:** Von der Revolution zum Millennium € 33,00

**B 3:** Chronik der Jahre 1800 – 2000 € 40,00

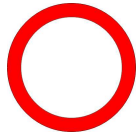
**Gesamtpaketpreis:** Band 1+2+3 € 105,00





### Feuerwehr Redleiten

Unsere Feuerwehr feiert ihr 111 jähriges Bestehen mit einem Abschnittsbewerb und Abendunterhaltung am Samstag, den 17. Juni, sowie einem Festakt mit anschließendem Frühschoppen am Sonntag, den 18. Juni.



Es wird vor allem am Samstag wegen der Durchführung des Abschnittsbewerbes zu Verkehrsbehinderungen entlang der Redltaler Straße kommen und ein Abschnitt der Redltaler Straße (ab Zufahrt Am Südhang bis Schweineggerkreuzung) wird in der Zeit von 7.30-19.00 Uhr für den gesamten Verkehr gesperrt. In diesem Bereich sind in dieser Zeit keine Zu- und Abfahrten möglich. Ich bitte die betroffenen Anrainer um Verständnis.

Zur Verköstigung der Feuerwehrleute und der Besucher wird am Parkplatz neben dem Sportplatz ein Festzelt aufgebaut. An den beiden Festtagen werden insgesamt mehr als 1500 Feuerwehrleute und Festbesucher erwartet. Ich möchte auch hier die Anrainer um Verständnis bitten. Denn Feste sind eine wesentliche Einnahmequelle für unsere Feuerwehr, ohne diese Einnahmen müsste die Gemeinde viel mehr Geld in die Hand nehmen, um die Einsatzfähigkeit unserer Feuerwehr zu gewährleisten.

Ich wünsche unserer Feuerwehr alles Gute zum Jubiläum und ein schönes Fest, sowie zahlreichen Besuch der Redleitner Bevölkerung.

### Breitbandausbau in Redleiten

Wie schon mehrmals berichtet, werden in Zukunft schnelle und zuverlässige Internetverbindungen ganz wichtig sein. Kupfer- oder Funknetz werden in naher Zukunft an die Grenze kommen oder sind schon an der Grenze der Übertragungskapazität angekommen. Wie zum Beispiel in unseren Ortschaften Erkaburgen, Oberegg und Schweinegg, wo nur sehr eingeschränkte Datenübertragungen per Kupferkabel möglich sind und Handys und Smartphones nur eingeschränkt oder gar nicht vom Netz abgedeckt sind. Darum wäre ein Ausbau mit Glasfaser ein wichtiger Schritt für unsere Gemeinde um auch in Zukunft attraktiv für junge Leute und Familien zu sein. Aber auch um seine Arbeit und Geschäfte von zu Hause erledigen zu können.

Im Moment gibt es mit der Firma Flashnet Miniberger Gespräche über ein mögliches Projekt zum Ausbau von Redleiten mit Glasfaser. Nähere Auskünfte und unverbindliche Interessensbekundungen können bereits über die Webseite oder telefonisch bei der Firma Flashnet bekannt geben werden. ([www.flashnet.at](http://www.flashnet.at))

### Straßenerhaltung



In der letzten Gemeinderatssitzung wurde wieder ein Straßenbau bzw. Erhaltungsprogramm im Umfang von 90.000.- Euro für die Jahre 2017 und 18 beschlossen. Zwei Baustellen wurden bereits von der Firma Swietelsky fertig gestellt. Die anderen Vorhaben sind für 2018 geplant.



Zum Schluss darf ich mich bei allen nochmals bedanken die sich immer wieder freiwillig zur Mithilfe in der Gemeinde bereiterklären. (Flurreinigung, Feuerwehr, Vereine, Gesunde Gemeinde, Friedhofserweiterung,.....)

*Nur Miteinander kann man etwas erreichen.  
Euer Bürgermeister*

A handwritten signature in black ink, likely belonging to the mayor mentioned in the text.

## Neues aus der Volksschule Frankenburg

### Die SV Ried besucht die VS



Fußballspieler und das Maskottchen der SV Ried besuchten die Kinder der 2a, 2b und 3b zu einer fußballerischen Turnstunde, die bei den Kindern mit großer Begeisterung angenommen wurde!

### Kleine Helfer ganz groß!



i.B.: Stefanie Wimmer, Brand Bernhard

Die Kinder der 3. Klassen konnten beim Helfi-Bezirksbewerb in Timelkam ihr Erste-Hilfe-Können unter Beweis stellen und in lebensnahen Praxisstationen als Ersthelfer agieren. Zwei der insgesamt 9 Gruppen qualifizierten sich durch ihre großartigen Leistungen sogar für den Landesbewerb in Wels! Dazu allen Kindern herzliche Gratulation!



### Besuch der Volksschulkinder am Gemeindeamt

Am 24 Mai besuchten auf Einladung des Bgm. Michael Altmann die Redleitner Kinder, die derzeit die 3. bzw. 4. Klasse Volksschule besuchen, das Gemeindeamt Redleiten. Auf dem Programm stand viel Informatives über unsere Gemeinde sowie ein Einblick in die Arbeiten am Gemeindeamt. Jedes Kind durfte zum Schluss eine Postkarte nach Hause schicken, die dann gleich vor Ort am Postschalter abgestempelt wurde.



### Preisverleihung an der VS Frankenburg

Die VS Frankenburg konnte mit dem Projekt „Gemeinsam.Sicher.Feuerwehr“ beim Ideenwettbewerb des BM:II in OÖ den 1.Platz erreichen!

Der Preis wurde von LandespolizeidirektorStv. Mag. Dr. Alois Lißl im Beisein zahlreicher Ehrengäste überreicht. Zusätzlich zu einem Geldpreis wird im Herbst 2017 ein „Kinderpolizeitag“ für die VS Frankenburg stattfinden!



Fotos: VS Frankenburg



## Berichte aus der Neuen Mittelschule

### Gestalten mit Glas

Im März beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler der zweiten Klassen unter dem Motto „ Glas klar“ bei der Firma Reiter Glas in Frankenburg mit der Materie Glas. In vier tollen Workshops wurde unter fachkundiger Anleitung von Frau Sandra Hartmann ein Spiegel mit Sandstrahlung gestaltet und gemeinsam Glas geschmolzen. Ein herzliches Dankeschön an Frau Hartmann für ihr unentgeltliches Engagement.



### Ausstellungsbesuche

Am 9. Mai besuchten alle 48 Schülerinnen und Schüler des Schwerpunkts „Bildnerisches Gestalten“ im Museum der Moderne in Salzburg eine Sammelausstellung zum Thema „Bewegung, Körper und Licht“. Zahlreiche Künstlerinnen und Künstler zeigten ihre unterschiedlichen Zugänge - von Zeichnungen, über Filmarbeiten bis hin zu kinetischen Objekten war alles dabei. Der zweite Programmpunkt war das Rupertinum unter dem Motto „Farbraum total“ zu Ehren des verstorbenen Salzburger Künstlers Roland Goeschl. Darüber hinaus konnten auch Foto- und Gemeinschaftsprojekte betrachtet werden. Durch interaktive Installationen konnte so Kunst hautnah erlebt werden!

### Besuch im Keltendorf

Die Schülerinnen und Schüler der 2. Klassen verbrachten am 24. April einen erlebnisreichen Tag im Keltendorf Mitterkirchen. Während einer interessanten Führung durch das Dorf erhielten sie Einblicke in den Alltag der Kelten vor etwa 2700 Jahren (Hausbau, Landwirtschaft, Gräber usw.)

Außerdem konnten sie in zwei Workshops unter fachkundiger Anleitung ihr handwerkliches Geschick zeigen. Beim Töpfern entstanden dekorative Schalen mit Tierkopf und verschiedene Skulpturen. Im Metallworkshop wurden Armreifen, Schmucknadeln und Ringe nach keltischen Vorlagen angefertigt.

### Exkursion nach Mauthausen

Am 21. April gingen die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen im ehemaligen KZ Mauthausen den Weg vom Steinbruch über die Todesstiege in das Lager. Dort beschäftigten sie sich in zwei Workshops mit dem Lagerleben und dem Bezug zur Gegenwart. Nach einem zweistündigen Rundgang traten wir nachdenklich die Heimreise an.



Ausführlichere Berichte finden Sie unter <http://nms.frankenburg.com>



E I N L A D U N G  
Z U R

**AUSSTELLUNG „AUS  
GESUCHT VII“**

**Do, 8. Juni 2017, 19:00 Uhr  
NMS Frankenburg**

Gezeigt werden Arbeiten von SchülerInnen der NMS Frankenburg, die in den Fächern „Schwerpunkt Bildnerisches Gestalten“ und „BE“ entstanden sind: Zeichnungen, Maleisen, Drucke, Fotos, Skulpturen, Fotobearbeitungen, Schülervideos usw.

Bei der Vernissage werden selbst gebaute Gitarren präsentiert.

---

Auf Ihr Kommen freuen sich  
die SchülerInnen und LehrerInnen  
der NMS Frankenburg

## Angebote der Gesunden Gemeinde Redleiten



### Wochenprogramm:

*jeden Montag:*

Nordic walken für Männer und Frauen,  
Treffpunkt 18.30 Uhr

*jeden Dienstag:*

Radfahren (auch mit E-Bikes) für Männer und Frauen, Treffpunkt 18.30 Uhr  
Infos bei: Pramendorfer Christl, Tel.: 8902

*jeden 1. Samstag im Monat:*

50+ Wanderung, Treffpunkt 14 Uhr  
Infos bei Schmalzl Sepp 0664 1269523

Treffpunkt zu allen Angeboten ist der  
Gemeindeparkplatz Redleiten

### **Smovey Ringe können jederzeit ausgeliehen und probiert werden!**

Wir, von der Gesunden Gemeinde Redleiten, haben 2 Paar Smovey Ringe angekauft. Jeder Redleitner bzw. jede Redleitnerin kann sich jederzeit die Smovey-Ringe bei uns am Gemeindeamt immer wieder ausborgen. Das Ausleihen ist kostenlos. Bitte nehmen Sie vorher mit uns telefonisch Kontakt auf: 8355-13 (Gitti). Beim Nordicwalken am Montag stehen die Ringe ebenfalls zur Verfügung.



*Kinder- und  
Jugendhilfe*  
Vöcklabruck

**Wenn ein Kind  
in Not ist...,**

braucht es Menschen, die da sind, die sich Zeit nehmen können es zu begleiten und ihm einen sicheren Platz, ein zu Hause geben können.



**Ein Kind**, das nicht bei seinen Eltern bleiben kann, **braucht** trotzdem eine **Familie**, die Geborgenheit und Halt geben kann, für die Eltern ein-springt.

### **Könnte dieser Platz bei Ihnen zu Hause sein?**

Wenn Sie sich über die Aufnahme eines Pflegekindes schon einmal Gedanken gemacht haben oder sich einfach zum Thema Pflegeelternschaft informieren wollen, dann laden wir Sie herzlich **am 18. Juli 2017 um 18 Uhr** zu einem **unverbindlichen Informationsabend in der BH Vöcklabruck, Sitzungszimmer 1. Stock** ein. Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Für Fragen in diesem Zusammenhang stehen Ihnen gerne Alexandra Ecker, Eva Lametschwandtner und Josef Rucky unter der Nummer 0664/6007273428 zur Verfügung.



**Mit helfenden Händen  
in deine berufliche  
Zukunft**

Mit den helfenden Händen der Arbeitsbegleitung kannst du mit uns gemeinsam aktiv die nächsten Schritte deiner beruflichen Zukunft gestalten.

Du bist zwischen 14 und 25 Jahre alt und denkst dir, dass eine helfende Hand zum Start in den Beruf doch echt super wäre? Eine helfende Hand, die dich kostenlos dabei unterstützt, den richtigen Beruf zu finden, Bewerbungen zu schreiben und Schnuppertermine mit Firmen zu vereinbaren?

Dann melde dich doch einfach bei der Arbeitsbegleitung des Hilfswerks in Vöcklabruck beim zuständigen Berater unter der Nummer 0664/80765 2877.

**10. Zipfer**  
1858  
MARKT  
**CROSS  
LAUF**

**Samstag**  
**22. Juli 2017**

10 km Crosslauf  
Zipfer-3  
Vereins- u. Firmentrophy // Staffellauf  
Nordic Walking  
Schülerlauf  
Knirpselauf

Startnummernverlosung





# Menschlichkeit lebt. **Durch IHREN Beitrag.**

„Guten Tag! Ich komme vom Roten Kreuz.“ - Mit diesen Worten werden in den nächsten Tagen junge Menschen auf Sie zukommen, um für das Rote Kreuz zu werben. Sie möchten Ihnen eine Mitgliedschaft bei der größten Rettungorganisation des Landes anbieten. Die Damen und Herren sind durch die Uniform und das Mitführen eines Ausweises klar und eindeutig erkennbar.

Trotz der vielen, vielen freiwilligen Stunden, die unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter leisten, und trotz der Unterstützung der Rotkreuz-Arbeit durch Land und Gemeinden sowie durch die Bevölkerung bei der Haussammlung, reichen die finanziellen Mittel nicht aus, um alle Aufgaben bewältigen zu können, die die Bevölkerung von uns erwartet.

**Wir können unsere Aufgaben nur dank IHRER finanziellen Unterstützung erfüllen!**

Ihr Mitgliedsbeitrag wird für alle Rotkreuz-Dienststellen verwendet. Er ist für die Aufrechterhaltung aller Aufgaben des Roten Kreuzes unentbehrlich. Die Höhe Ihrer finanziellen Unterstützung können Sie selbstverständlich frei wählen - auch eine Änderung der Mitgliedschaft ist jederzeit möglich.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die Sie in den nächsten Tagen und Wochen besuchen, dürfen kein Bargeld annehmen. Sie bringen Ihnen lediglich ein Mitgliedsformular und informieren Sie über die umfangreiche Arbeit und die Leistungen des Roten Kreuzes. Damit verbunden ist die Bitte, unsere Arbeit durch Ihre Mitgliedschaft zu fördern.

In diesem Sinne bedanken wir uns bereits heute für die freundliche Aufnahme unserer Mitarbeiter und für Ihre finanzielle Unterstützung - und verbleiben mit den besten Rotkreuz-Grüßen

„Die 91 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ortsstelle Frankenburg haben im Vorjahr über 20.000 freiwillige Stunden in den Bereichen Rettungsdienst, Katastrophenhilfsdienst, Besuchsdienst, Jugendrotkreuz,... geleistet. Unser Rettungsfahrzeug war 1.491 mal für die Gemeinden Frankenburg, Redleiten, Neukirchen und Zipf im Einsatz und legte dabei 46.594 km zurück.

Damit wir auch zukünftig unsere Aufgaben 24 Stunden am Tag / 7 Tage die Woche professionell und schnell für SIE durchführen können, benötigen wir Sie als unterstützendes Mitglied, um die nötige Ausrüstung und Fahrzeuge einsatzbereit erhalten zu können und neue Mitarbeiter auszubilden.

**DANK Ihrer Unterstützung wird dies ermöglicht!**



**Schwarz Harald**  
Ortsstellenleiter  
Rotes Kreuz Frankenburg

## BLUTSPENDEAKTION der Gemeinde REDLEITEN



<b>Montag,</b>	<b>10. Juli 2017</b>	<b>von 15:30 - 20:30 Uhr</b>
<b>Dienstag,</b>	<b>11. Juli 2017</b>	<b>von 15:30 - 20:30 Uhr</b>
<b>Mittwoch,</b>	<b>12. Juli 2017</b>	<b>von 15:30 - 20:30 Uhr</b>

**Marktgemeindeamt  
Frankenburg**

## Kompost - Kreislaufwirtschaft im Garten Infos zur Hausgartenkompostierung



Was gehört auf den Kompost?

Die sorgfältige Auswahl und Mischung der Ausgangsstoffe bilden die Voraussetzung für einen guten Kompost.

Wenn Sie schon beim Sammeln gröberes und feineres Material mischen, verhindern Sie Fäulnisprozesse im Kompost. Sollten aus ihrem Kompostbehälter unangenehme Gerüche aufsteigen hilft eine Prise Steinmehl.

### Geeignete Kompostmaterialien:

Küchenabfälle: Gemüseputzreste, Kartoffelschalen, Obstreste

- Eierschalen
- ungekochte Speisereste
- Kaffeesatz
- Teesud und Teebeutel
- Asche (nur reine Holzasche in geringen Mengen)



Gartenabfälle:

- Rasenschnitt
- Laub
- Baumnadeln, Moose
- Unkräuter, Wildkräuter (samentragende Unkräuter in die Mitte des Haufens einbringen, Wurzelunkräuter wie Girsch, Quecke und Winde (vorher in der Sonne stark trocknen lassen)

Sonstiges:

- Haare und Nagelreste
- Tiermist und organische Einstreu von Haustieren

### Ungeeignete Kompostmaterialien:

- Kunststoff, Glas oder Metall
- Steine
- Fleisch, Wurst, Knochen, Leder  
***Diese Essensreste locken Ratten und anderes Ungeziefer an!***
- unzerkleinertes oder mit Chemikalien behandeltes Holz (Lacke, Anstriche)
- Zigarettenreste
- Hochglanzpapier
- Inhalt des Staubsaugerbeutels
- Windeln mit Plastikfolie
- Asche von Braun- oder Steinkohle, Briketts, Grillkohlereste
- mineralische Katzenstreu
- Kot von Fleischfressern kann Krankheitskeime enthalten, die auch höhere Temperaturen überstehen können. Deshalb besser auf eine Kompostierung verzichten. Bei Streu von Pflanzenfressern ist darauf zu achten, dass das Einstreumaterial eindeutig als "kompostierbar" deklariert ist.
- Fäkalien





# Agrarfolien

Kostenlose Sammlung & Anlieferung



## Wichtige Annahmekriterien:

- Die Agrarfolien sollten **sauber und trocken** sowie frei von jeglichen Fremdkörpern aller Art angeliefert werden.
- Die Annahme von **Netzen und Schnüren** erfolgt nur in Säcken in den ASZ.
- Anlieferung nur während der angeführten Sammelzeiten!
- Angenommen werden: **Rundballenwickelfolien, Fahrsilofolien, Gemüsefolien, Baufolien, Abdeckfolien, Düngemittelsäcke**

Die Agrar- und Baufoliensammlungen finden heuer zu folgenden Terminen statt:

**Montag, den 28. Aug 2017** von 8.00-10.00 Uhr  
**Montag, den 27. Nov. 2017** von 8.00-10.00 Uhr

**Informieren Sie sich am:**  
**Sonntag, 25 Juni,**  
von 10 - 15 Uhr  
**Ort: Pfarrfest**  
**Frankenburg**

**WIE WOLLEN WIR IN ZUKUNFT LEBEN?**

**Finden wir neue Wege!**

Wie wollen wir in Zukunft leben? Wie können wir Klimaschutz und ein gutes Leben in Fülle für alle unter einen Hut bringen? Lasst uns gemeinsam darüber nachdenken!

## Die nächsten Abholtermine:

Restmülltonne:  
Dienstag, 06. Juni 2017

Gelber Sack:  
Samstag, 10. Juni 2017

Restmülltonne:  
Montag, 03. Juli 2017

Papiertonne:  
Mittwoch 05. Juli 2017

Gelber Sack:  
Freitag, 21. Juli 2017



**Die Papiertonne und der Gelbe Sack sind am Vorabend oder spätestens um 06:00 Uhr am Tag der Abholung bereitzustellen!**





# 111 Jahre FF-Redleiten

mit Abschnittsbewerb

17. - 18. Juni 2017

Samstag, 17. Juni

09:30 Abschnittsbewerb

**Voigas**  
DUO

18:00 Siegerehrung

ab 19:00



Sonntag, 18. Juni

10:30 Festakt

anschließend Frührschoppen  
und Nachmittagsunterhaltung

**Voigas**  
DUO